

Tinariwen, Sastanàqqàm

Ténéré sastanàqqàm
Indek tifut n- imidiwàn
Tiled tasnit, tiled achàkwa
Aynayàn wàrà issindjày
Tissanàd tabaràt
S- àkkoz itran dàgh ichinnawàn

Ténéré sastanàqqàm
Indek tifut n-imidiwàn
Tissanàd umàgh i-aman
Dàgh-idàggàn wàrà anfalàl
Tissanàd asissinkàr
Dat adu indid inkàr

Ténéré sastanàqqàm
Indek immik was mad nàrti
Nàkk d- kàmm wàrà nànmàksàn
Nàkk idjodadàgh nilmàd tekle
Isikilàn djer ikallàn
Ténéré Ténéré
Ténéré naghehàd-kàmm

Ténéré, can you tell me
of anything better
Than to have your friends
and your mount,
And a brand new goatskin,
watertight,
To find your way
by the light
Of the four bright stars
of heaven,
To know how
to find water in
The unlikeliest of places,
And enlist the momentum
of the wind
To help you move forward.

Tell me, Ténéré,
how you and I
Can remain united,
with no hate for each other.
Ténéré, I can now admit that
I have travelled far through this wide world.
Ténéré, I give you my oath
That as long as I'm alive,
I will always come back to you.